

Begäran om förhandsavgörande framställd av Sächsisches Finanzgericht (Tyskland) den 5 november 2008 – Ingenieurbüro Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz mot Finanzamt Dresden I

(Mål C-473/08)

(2009/C 44/43)

Rättegångsspråk: tyska

Begäran om förhandsavgörande framställd av Landesgericht Innsbruck (Österrike) den 12 oktober 2008 – Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols mot Land Tirol

(Mål C-486/08)

(2009/C 44/44)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Sächsisches Finanzgericht (Tyskland)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Ingenieurbüro Eulitz GbR Thomas und Marion Eulitz

Motpart: Finanzamt Dresden I

Tolkningsfrågor

- 1) Är tjänster bestående i undervisning och examinering som en civilingenjör tillhandahåller ett utbildningsinstitut, som är organiserat som en privaträttslig förening, för deltagare i kurser för fortbildning som åtminstone har universitetsexamen eller högskoleexamen som arkitekt eller ingenjör eller en motsvarande utbildning, varvid kurserna avslutas med en examen, "skolundervisning eller universitetsutbildning" i den mening som avses i artikel 13 A.1 j i direktiv 77/388/EEG (¹)?
- 2) Är en person som i övrigt uppfyller villkoren som privatlärare i den mening som avses i den ovan i punkt 1 nämnda bestämmelsen undantagen från denna personkrets när den
 - erhåller ersättning för sina kurser (helt eller delvis) även om ingen deltagare har anmält sig till den konkreta kursen, men redan har tillhandahållit förberedande tjänster, eller
 - upprepade gånger och fortlöpande under en avsevärd tidsperiod ges i uppdrag att tillhandahålla sådana tjänster bestående i undervisning och examen, eller
 - vid sidan av sin direkta undervisningsverksamhet har en i förhållande till andra docenter i den berörda kursen framträdande ställning, fackmässigt och/eller organisatoriskt?

Undantas personen i fråga från denna personkrets när endast ett enda av dessa villkor är uppfyllt, eller först när två eller alla tre villkor är uppfyllda?

⁽¹⁾ EGT L 145, s. 1.

Hänskjutande domstol

Landesgericht Innsbruck

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Zentralbetriebsrat der Landeskrankenhäuser Tirols

Motpart: Land Tirol

Tolkningsfrågor

- 1) Är det förenligt med 4 § stycke 1 i ramavtalet om deltidarbete av den 6 juni 1997, genomfört genom rådets direktiv 97/81/EG av den 15 december 1997 om ramavtalet om deltidarbete (¹), att arbetstagare som står i ett privaträttsligt reglerat anställningsförhållande till en kommunal arbetsgivare eller ett kommunalt bolag, och som arbetar mindre än 12 timmar per vecka (30 procent av den normala arbetstiden) behandlas mindre förmånligt avseende lön, lönegradsplacering, erkännande av tidigare tjänsteperioder, rätt till semester, särskild ersättning, övertidsersättning etcetera än jämförbara heltidsarbetande arbetstagare?
- 2) Ska pro rata temporis-principen, som fastslås i 4 § stycke 2 i detta ramavtal, tolkas på så sätt att den utgör hinder mot en nationell bestämmelse som 55 § stycke 5 L-VBG, enligt vilken ännu ej uttagen semesterledighet vid en ändring av arbetstiden ska anpassas i förhållande till den nya arbetstiden, vilket leder till att en arbetstagare som förkortar sin arbetstid från heltid till deltid erhåller mindre semester än vad denne intjänat under sitt heltidsarbete eller att den deltidanställda endast kan utnyttja denna semester med en lägre semesterersättning?
- 3) Strider en nationell bestämmelse som 1 § stycke 2 punkt m L-VBG, enligt vilken arbetstagare som är visstidsanställda för högst sex månader eller endast tillfälligt anställda, behandlas mindre förmånligt än jämförbara fast anställda arbetstagare avseende lön, lönegradsplacering, erkännande av tidigare tjänsteperioder, rätt till semester, särskild ersättning, övertidsersättning etcetera, mot 4 § i ramavtalet om visstidsarbete som ingåtts av de allmänna branschorganisationerna och genomförts genom rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 (²)?